

Všeobecné nákupní podmínky

Xylo Engineering CZ s.r.o.

Platné a účinné od: **1. 2. 2023**

Všeobecné nákupní podmínky

The General Terms of Purchase

1. Úvodní ustanovení

1.1.

Společnost Xylo Engineering CZ s.r.o., sídlem Na Hranici 2361/6, 586 01 Jihlava, Česká republika, IČO 27684679, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 51852, (dále jen „Xylo“), vydává tyto Všeobecné nákupní podmínky (dále jen „VNP“).

1.2.

Tyto VNP, vydané v souladu s ustanovením § 1751 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „ObčZ“), platí pouze ve vztahu k podnikatelům ve smyslu § 420 a násl. ObčZ a veřejnoprávním subjektům (dále jen „Dodavatel“), a to výlučně pro objednávky společnosti Xylo, na jejichž základě společnost Xylo od Dodavatele nakupuje zboží a/nebo služby, popř. objednáva provedení díla (dále jen „Smlouva“ či „Objednávka“).

1.3.

Pro účely těchto VNP jsou Xylo a Dodavatel dále označováni společně i jen jako „Smluvní strany“ a jednotlivě i jen jako „Smluvní strana“.

1.4.

Neodporují-li níže uvedená ustanovení těchto VNP, týkající se dodávaného zboží, povaze poskytovaných služeb a/nebo prováděných děl, platí níže uvedená ustanovení v rozsahu, v němž ve vztahu ke službám a/nebo dílům není těmito VNP konstruována úprava speciální, obdobně též pro poskytování služeb a/nebo provádění děl.

1.5.

V rozsahu těmito VNP neupraveném se práva a povinnosti Smluvních stran řídí účinnou právní úpravou práva rozhodného ve smyslu bodu 24.1. níže.

1.6.

Dodavatel je povinen nahradit veškerou újmu, která vznikne společnosti Xylo z nebo v souvislosti s nedodržením příslušných právních předpisů ze strany Dodavatele.

1.7.

Dodavatel se zavazuje ihned písemně upozornit společnost Xylo na jakoukoli nevhodnost jejího požadavku a/nebo příkazu uvedeného v Objednávce a/nebo týkajícího se plnění Objednávky a následně se společností Xylo projednat další postup.

1.8.

Zhorší-li se významně finanční situace Dodavatele nebo bude-li podán oprávněný návrh Dodavatele nebo třetí strany na zahájení insolvenčního nebo obdobného řízení vůči Dodavateli, je společnost Xylo oprávněna ihned odstoupit od Smlouvy.

2. Objednávky

2.1.

Objednávky společnosti Xylo jsou závazné pouze tehdy, byly-li vyhotoveny v písemné formě a podepsány k tomu oprávněným pracovníkem společnosti Xylo. Má se za to, že elektronický podpis na Objednávce je rovnocenný vlastnoručnímu podpisu. Přijetí Objednávky, stejně jako veškeré její změny, je Dodavatel povinen řádně potvrdit výhradně podpisem Objednávky a jejím vrácením společnosti Xylo do 5 (pěti) pracovních dnů (včetně sobot) ode dne doručení Objednávky Dodavateli. Jakékoli změny, úpravy či doplnění zasláné Objednávky, provedené ze strany Dodavatele, se považují za schválené pouze tehdy, jsou-li písemně potvrzeny společností Xylo. Uzavřená Smlouva může být Smluvními stranami měněna a/nebo doplňována výhradně v písemné formě.

3. Postoupení Smlouvy / pohledávky

3.1.

Dodavatel není oprávněn zcela ani částečně postoupit Smlouvu (ve smyslu § 1895 a násl. ObčZ) ani jakoukoli pohledávku ze Smlouvy za společnosti Xylo (ve smyslu § 1879 a násl. ObčZ) třetí straně bez předchozího písemného souhlasu společnosti Xylo. Postoupí-li Dodavatel Smlouvu a/nebo pohledávku ze Smlouvy za společnosti Xylo bez výše uvedeného souhlasu, je takové postoupení neplatné. Společnost Xylo je v takovém případě oprávněna od Smlouvy ihned odstoupit, aniž by byl Dodavatel v důsledku toho oprávněn vznášet vůči společnosti Xylo jakékoli nároky. Další nároky společnosti Xylo zůstávají zachovány.

1. Introductory provisions

1.1.

The company Xylo Engineering CZ s.r.o., registered office Na Hranici 2361/6, Jihlava, Postcode 586 01, The Czech Republic, CIN 27684679, incorporated in the Commercial Register maintained by the County Court in Brno, subpart C, insert 51852, (hereinafter “Xylo”), issues the General Terms of Purchase (hereinafter the “GTP”).

1.2.

The GTP, issued as per Section 1751 et seq. of the Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code, as amended, (hereinafter the “Civil Code”), shall only apply vis-à-vis entrepreneurs within the meaning of Section 420 et seq. of the Civil Code and vis-à-vis legal entities under public law (hereinafter the “Supplier”), exclusively for purchase orders of Xylo on the basis of which Xylo purchases goods, services and works from the Supplier (hereinafter the “Contract” or “Order”).

1.3.

For the purposes of the GTP, Xylo and the Supplier are hereinafter being collectively referred to as the “Contractual Parties” and individually as the “Contractual Party”.

1.4.

Should the nature of the ordered services/works not exclude application of the GTP provisions below, the following provisions pertaining to supply of goods shall analogously apply to providing of services and execution of works, unless special regulation regarding such services/works is established by the GTP.

1.5.

Rights and obligations of the Contractual Parties unaffected by the GTP provisions shall be governed by the effective regulation of the applicable law within the meaning of Subparagraph 24.1. below.

1.6.

The Supplier shall be obliged to compensate Xylo for any loss (both material and immaterial) suffered by Xylo as a result of or in connection with non-compliance with the respective statutory regulations from the side of the Supplier.

1.7.

The Supplier undertakes to notify Xylo immediately in writing of any inconvenience of Xylo’s request and/or command stated in the Order and/or pertaining to the performance of the Order and discuss the further course of action with Xylo subsequently.

1.8.

Should Supplier’s financial situation deteriorate substantially or should a legitimate application for commencement of insolvency or similar proceedings against the Supplier be filed by the Supplier or the third party, Xylo shall be entitled to withdraw from the Contract immediately.

2. Orders

2.1.

Only Orders of Xylo placed in the written form and signed by the authorized representative of Xylo are legally binding. The electronic signature on the Order shall be deemed equal to the sign manual. The Supplier shall accept the Order, as well as any amendments thereto, by the proper confirmation of the Order. The Order shall only be deemed properly confirmed assuming it has been signed and sent back to Xylo within 5 (five) working days (including Saturdays) of the Order receipt by the Supplier. Any alterations, modifications or amendments to the sent Order, carried out by the Supplier, shall only be considered approved if recognized by Xylo in writing. Any alterations of and/or amendments to the concluded Contract can be made in the written form exclusively.

3. Assignment of the Contract / receivable

3.1.

The Supplier shall be entitled to assign the Contract within the meaning of Section 1895 et seq. of the Civil Code (as well as any of its receivables against Xylo – within the meaning of Section 1879 et seq. of the Civil Code) neither in its entirety, nor in part to the third party without the previous written consent of Xylo. Should the Supplier assign the Contract and/or the receivable thereof against Xylo without the aforesaid consent, such an assignment shall be void. Under these circumstances, Xylo shall be entitled to withdraw from the Contract immediately, without the Supplier being entitled to raise any claims against Xylo as a consequence thereof. Further claims of Xylo remain preserved.

4. Dodání

4.1. Dodavatel je vždy povinen ke každé dodávce zboží přiložit příslušný dodací list, obsahující zejména (nikoli však výlučně): specifikaci a množství dodaného zboží, čísla dodaných položek a materiálu, číslo a datum Objednávky, identifikační číslo a název Dodavatele, datum dodání a podpis oprávněné osoby Dodavatele. Nejsou-li výše v tomto bodě 4.1. uvedené podmínky splněny, společnost Xylo nenese odpovědnost za přiměřené prodloužení při zpracování faktur a jejich úhradě.

4.2. Převzetím přechází zboží do plného, nezatíženého vlastnictví společnosti Xylo. Dodavatel tímto prohlašuje, že dodaný předmět plnění Smlouvy je zcela prost jakýchkoli právních vad.

5. Termín dodání

5.1. V Objednávce uvedené nebo jinak písemně ujednané termíny dodání a dodací lhůty (dále společně jen „Termín dodání“) jsou závazné. Zboží je Dodavatelem dodáno včas, pakliže je příslušné zboží (i veškeré dokumenty k němu náležející) v Termínu dodání v souladu se Smlouvou řádně dodáno do sjednaného místa plnění.

5.2. Společnost Xylo není povinna převzít zboží dodané před sjednaným Termínem dodání. Zboží dodané před Termínem dodání je společnost Xylo oprávněna na náklady Dodavatele: (i) uskladnit nebo (ii) Dodavateli vrátit. Dodavatel je povinen nahradit společnosti Xylo veškerou škodu, která jí v souvislosti s předčasným plněním Smlouvy ze strany Dodavatele vznikne. Převzetí zboží dodaného před sjednaným Termínem dodání není vzdáním se práva společnosti Xylo na náhradu škody. I v případě převzetí předčasného plnění společnost Xylo poskytuje Dodavateli platbu za toto plnění výhradně dle dodacích a platebních podmínek sjednaných ve Smlouvě, a to v termínech tam uvedených.

5.3. Stane-li se Dodavateli známou skutečnost, vzhledem k níž lze důvodně předpokládat, že se Dodavatel ocitne v prodlení s plněním Smlouvy, je Dodavatel povinen společnost Xylo o takovéto skutečnosti bez zbytečného odkladu po jejím zjištění informovat a sdělit předpokládanou délku tohoto prodlení. Dodavatel je povinen nahradit společnosti Xylo veškerou škodu, která společnosti Xylo vznikne v důsledku toho, že hrozící prodlení Dodavatele nebylo společnosti Xylo bez zbytečného odkladu po jeho zjištění oznámeno. Ostatní práva společnosti Xylo tím nejsou nijak dotčena.

5.4. Prohlásí-li Dodavatel před uplynutím Termínu dodání, že sjednaný Termín dodání nedodrží, je společnost Xylo oprávněna od Smlouvy odstoupit poté, co Dodavatel nesplní svůj smluvní závazek ani v dodatečně přiměřené lhůtě stanovené společností Xylo (dále jen „Přiměřená lhůta“), pakliže zákon poskytnutí takovéto lhůty vyžaduje, jinak bez zbytečného odkladu poté, co Dodavatel společnosti Xylo oznámil, že sjednaný Termín dodání nedodrží. Poskytla-li společnost Xylo v souladu s předchozí větou Dodavateli Přiměřenou lhůtu a prohlásí-li Dodavatel před jejím uplynutím, že své smluvní závazky nesplní ani v této Přiměřené lhůtě, je společnost Xylo oprávněna od Smlouvy odstoupit ihned poté, co Dodavatel společnosti Xylo toto oznámil. Odstoupí-li společnost Xylo od Smlouvy z kteréhokoliv z výše v tomto bodě uvedených důvodů, je společnost Xylo současně oprávněna na náklady Dodavatele zajistit a odebrat potřebná plnění od třetích osob. Právo společnosti Xylo na náhradu škody není odstoupením od Smlouvy dotčeno. Veškerá ostatní práva společnosti Xylo zůstávají zachována.

5.5. Dodavatel je povinen nahradit společnosti Xylo veškerou škodu vzniklou v souvislosti s prodlením Dodavatele. Závazek Dodavatele k dodání zboží zaniká až plným uhrazením této škody dle výzvy společnosti Xylo. Převzetí zboží dodaného po sjednaném Termínu dodání není vzdáním se práva na náhradu škody ani práva na zaplacení smluvní pokuty.

4. Delivery

4.1. The Supplier shall always be obliged to attach the respective delivery note to each delivery, containing in particular (without being limited to): specification and amount of delivered goods, numbers of items and material supplied, number and date of the Order, Supplier's ID number and name, date of delivery and signature of Supplier's authorized representative. Non-satisfaction of the preconditions stated above in this Subparagraph 4.1. results in Xylo's non-liability for corresponding delay in processing and payment of the respective invoice.

4.2. The subject of performance passes into the full and unencumbered ownership of Xylo upon receipt. The Supplier hereby declares that the delivered performance of the Contract is utterly free of any legal defects.

5. Delivery Time

5.1. The delivery dates and periods stated in the Order or otherwise stipulated in writing (hereinafter collectively referred to as the "Delivery Time") are binding. The goods shall be deemed delivered timely on condition that the goods and all documents pertaining thereto have been delivered duly to the stipulated place of performance in compliance with the Contract within the Delivery Time.

5.2. Xylo shall not be obliged to take over premature deliveries carried out before the stipulated Delivery Time. Xylo may store the premature delivery at Supplier's expenses or return such a delivery to the Supplier at latter's costs. The Supplier shall be obliged to compensate Xylo for any loss suffered by Xylo as a result of premature delivery from the side of the Supplier. Taking of goods delivered before the stipulated Delivery Time shall not be considered a waiver of damages claims of Xylo. In case of taking of premature performance, Xylo carries out the payment for such a performance in full accordance with the delivery- and payment terms stipulated in the Contract and within the dates stated therein only.

5.3. Should the Supplier get acquainted with any circumstance resulting in reasonable assumption that Supplier's performance of the Contract may be delayed, the Supplier shall be obliged to impart Xylo thereof immediately and state the anticipated duration of the delay. If Xylo is not notified of such an assumption without unnecessary delay, the Supplier shall be obliged to reimburse Xylo for any loss incurred as a consequence thereof. Further rights of Xylo remain unaffected.

5.4. Should the Supplier announce to Xylo before expiry of the Delivery Time that it will not comply with the stipulated Delivery Time, Xylo shall be entitled to withdraw from the Contract after the Supplier had not executed its contractual obligation within the supplementary reasonable period of time set by Xylo (hereinafter the "Reasonable Period"), if provision of such a period of time was demanded by the law, otherwise without unnecessary delay after the Supplier had announced that it will not comply with the Delivery Time. If the Supplier was provided with the Reasonable Period in accordance with the previous sentence and should the Supplier announce before its expiry that the Supplier will not perform its contractual obligations within the Reasonable Period, Xylo shall be entitled to withdraw from the Contract immediately after such an announcement. Should Xylo withdraw from the Contract due to any of the abovementioned reasons, Xylo shall concurrently be entitled to arrange for and take the necessary performance from the third parties at Supplier's costs. The right of Xylo to seek damages shall not be affected by its withdrawal from the Contract. Any further rights of Xylo remain preserved.

5.5. The Supplier shall be obliged to compensate Xylo for any loss suffered in relation to Supplier's delay. Supplier's obligation to perform the Contract shall be terminated upon full compensation of the above losses, provided by the Supplier in accordance with request of Xylo. Taking of goods delivered after the stipulated Delivery Time shall be considered neither the waiver of right to seek damages, nor the waiver of the right to demand contractual penalty payment.

5.6.

V případě jakéhokoli Dodavatelova prodlení s plněním Smlouvy je Dodavatel povinen na své vlastní náklady a odpovědnost okamžitě zajistit bezodkladné dodání objednaného zboží. Předchozí věta se neuplatní, pokud společnost Xylo již odstoupila od Smlouvy, nebo stanovila-li již společnost Xylo Dodavateli Přiměřenou lhůtu, či zanikl-li již závazek Dodavatele k dodání zboží plným zaplacením náhrady škody dle výzvy společnosti Xylo. Právo společnosti Xylo na náhradu škody tím není nijak dotčeno.

6. Smluvní pokuta při nedodržení Termínu dodání

6.1.

V případě jakéhokoli nedodržení Termínu dodání je společnost Xylo oprávněna po Dodavateli požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 1 % z celkové hodnoty Objednávky (vč. DPH) za každý započatý kalendářní den prodlení, nejvýše však 15 % z celkové hodnoty Objednávky (vč. DPH). Právo společnosti Xylo na náhradu škody zůstává v rozsahu převyšujícím uhrazenou smluvní pokutu zachováno. Ostatní práva společnosti Xylo (včetně práva na odstoupení od Smlouvy) zůstávají nedotčena. Jakákoli dohoda Smluvních stran ohledně dodání objednaného zboží po Termínu dodání není v žádném případě vzdáním se práva společnosti Xylo na úhradu smluvní pokuty dle tohoto ustanovení 6.1.

7. Vyšší moc

7.1.

Pro účely těchto VNP se vyšší mocí rozumí mimořádná, objektivně nepřekekatelná a v době uzavření Smlouvy nepředvídatelná překážka vzniklá zcela nezávisle na vůli Smluvní strany, znemožňující Smluvní straně dočasně nebo trvale splnit její závazky ze Smlouvy. Za případy vyšší moci se považují zejména (avšak nikoli výlučně): živelné pohromy (povodně, zemětřesení, sesuvy půdy, sopečná aktivita atd.), povstání, (občanské) války, teroristické útoky, epidemie, mocenské zásahy (embargo, bojkot a jiná restriktivní opatření); avšak pouze splňují-li současně požadavky věty první tohoto ustanovení.

7.2.

Vyšší moc po dobu a v rozsahu svého působení vylučuje odpovědnost Smluvní strany za škodu způsobenou porušením jejích povinností ze Smlouvy pouze tehdy, je-li překážka vyšší moci Smluvní stranou písemně oznámena a prokázána druhé Smluvní straně bezodkladně po zjištění této překážky. Smluvní strany jsou v důsledku oznámení působení vyšší moci povinny své vzájemné závazky upravit dle zásady poctivosti a důvěry, a to v souladu se zvyklostmi jejich vzájemného obchodního styku.

8. Dokumentace

8.1.

Ne-li Smluvními stranami písemně ujednáno jinak, je Dodavatel povinen veškerou dokumentaci uvedenou v příslušné Objednávce, a dále též (bez ohledu na to, zda v Objednávce uvedena či nikoli) veškerou dokumentaci nezbytnou k převzetí a užívání daného zboží, předat společnosti Xylo (oprávněnému pracovníku) nejpozději společně s objednaným zbožím.

8.2.

Veškerou dokumentaci ke zboží je Dodavatel povinen bezplatně automaticky (bez nutnosti předchozí výzvy) průběžně aktualizovat a její nejnovější aktualizovanou verzi následně bez zbytečného odkladu zaslat společnosti Xylo.

9. Cena

9.1.

Ne-li Smluvními stranami písemně dohodnuto jinak, jsou ceny uvedené v Objednávce pevné, a nelze je tudíž měnit.

9.2.

Cena na Objednávce je uvedena bez DPH (cena netto), není-li výslovně uvedeno, že se jedná o cenu včetně DPH.

9.3.

Ne-li Smluvními stranami dohodnuto jinak, jsou veškeré vratné i nevrátné obaly dodávané společně se zbožím zahrnuté v ceně Objednávky ve smyslu bodu 9.1. výše.

5.6.

In case of any Supplier's default regarding the performance of the Contract, the Supplier shall be obliged to arrange for prompt supplementary delivery of the ordered goods exclusively at its own expense and responsibility immediately. The previous sentence shall not apply in case Xylo has already withdrawn from the Contract or the Reasonable Period has been provided to the Supplier or Supplier's obligation to deliver the ordered goods has already been terminated as a consequence of full compensation of damages in accordance with the request of Xylo. The right of Xylo to seek damages shall not be affected.

6. Contractual penalty for non-compliance with the Delivery Time

6.1.

Should the Supplier not comply with the stipulated Delivery Time, Xylo shall be entitled to invite the Supplier for contractual penalty payment in the amount of 1 % of the VAT Order value for each commenced calendar day of delay, however not exceeding a total amount of 15 % of the VAT Order value. The right of Xylo to seek damages exceeding the contractual penalty payment remains preserved. Further rights of Xylo (including the right to withdraw from the Contract) shall remain unaffected. Any agreement of the Contractual Parties regarding the delivery after the Delivery Time does not constitute in any case a waiver of Xylo's right to demand the contractual penalty payment as per this provision 6.1.

7. Force Majeure

7.1.

For the purposes of the GTP, an exceptional, objectively insuperable and at the time of the Contract conclusion unforeseeable obstacle, emerging independently of the Contractual Party's volition and preventing it temporarily or permanently from the performance of its contractual obligations, shall be referred to as the Force Majeure disturbance. In particular, without being limited to, natural disasters (floods, earthquake, landslide, volcanic activity etc.), insurrection, (civil) wars, terrorist attacks, epidemic, governmental interventions (embargo, boycott and other restrictive measures), shall be referred to as the Force Majeure disturbance but only under concurrent fulfilment of the preconditions stated in the first sentence of this provision.

7.2.

The Force Majeure disturbance shall exclude the Contractual Party's liability for the loss incurred as a result of breach of its contractual obligations for the duration and to the extent of impact of the Force Majeure disturbance exclusively on condition that the Force Majeure disturbance has been notified in writing and proved to the other Contractual Party without unnecessary delay after its discovery. As a result of the Force Majeure disturbance notification, the Contractual Parties are obliged to adjust their mutual contractual obligations according to the principles of righteousness and good faith and in accordance with practices established within their business relationship.

8. Documentation

8.1.

Unless otherwise agreed by the Contractual Parties in writing, the Supplier shall hand all the documentation listed in the respective Order, as well as (irrespective of whether listed in the Order or not) all the documentation necessary for takeover and use of the supplied goods, over to Xylo (to its authorized representative) together with the ordered goods at the latest.

8.2.

The Supplier shall update all the documentation pertaining to the goods automatically (without the prior appeal) free of any charge to Xylo and subsequently send the latest updated version of the documentation to Xylo without unnecessary delay.

9. Price

9.1.

Unless otherwise agreed by the Contractual Parties in writing, the prices set in the Order are fixed prices, thus they cannot be changed.

9.2.

The price set in the Order does not include the statutory VAT (net price), unless statutory VAT included in the price expressly.

9.3.

Unless otherwise agreed by the Contractual Parties, any reusable and disposable packaging delivered together with the goods are included in the price of the Order within the meaning of Subparagraph 9.1. above.

10. Fakturace

10.1.

Dodavatel je povinen zaslat příslušnou fakturu společnosti Xylo buď elektronicky (jako přílohu ve formátu PDF) na příslušnou e-mailovou adresu uvedenou v Objednávce, nebo v listinné podobě (jako doporučený dopis) na poštovní adresu společnosti Xylo. Faktura musí obsahovat veškeré zákonné náležitosti daňového dokladu dle příslušných právních předpisů. Pokud faktura požadované údaje neobsahuje, hledí se na fakturu, jako by nebyla zaslána. Lhůta splatnosti příslušné faktury počíná běžet až ode dne řádného splnění veškerých výše v tomto bodě 10.1. stanovených požadavků. Dodavatel je povinen označit fakturu dle toho, zda se jedná o částečnou fakturu nebo fakturu konečnou.

11. Platební podmínky

11.1.

Společnost Xylo poskytuje jakoukoli platbu za objednané plnění výhradně v souladu s dodacími a platebními podmínkami stanovenými v příslušné Objednávce, a to pouze tehdy, splnil-li Dodavatel svoje smluvní povinnosti (včetně závazku řádného a včasného doručení faktur a veškerých nezbytných podkladů prokazujících splnění smluvního závazku Dodavatele - např. přijímací protokoly, výkazy práce apod.) řádně a včas. Dílčí faktury je možné vystavit jen na základě předchozí písemné dohody Smluvních stran.

11.2.

Společnost Xylo provádí úhradu peněžitého dluhu dle faktury výhradně bankovním převodem na Dodavatelem sdělený bankovní účet. Není-li dohodnuto jinak, peněžité dluh společnosti Xylo je uhrazen okamžikem odesání finančních prostředků z účtu společnosti Xylo.

11.3.

Vyskytne-li se vada zboží v záruční (zákoně či Dodavatelem poskytnuté) době, je společnost Xylo oprávněna platbu dle příslušné faktury odložit až do úplného vypořádání nároků z uplatněného práva z vady, aniž by přišla o slevy, skonta za včasnou platbu nebo obdobné cenové zvýhodnění. Lhůta splatnosti dluhu společnosti Xylo v této souvislosti počíná běžet až ode dne následujícího po dni, v němž došlo k úplnému vypořádání práva z vady a veškerých případných dalších nároků z prodloužení.

11.4.

Převzetí dodaného zboží (potažmo s ním související dokumentace) a/nebo jejich úhrada ze strany společnosti Xylo není přijetím dodaného zboží, ani vzdáním se práva z vady (resp. poskytnuté záruky za jakost) tohoto zboží, ani vzdáním se nároků na náhradu škody.

12. Vícepráce

12.1.

Jakékoli vícepráce je Dodavatel oprávněn vykonat výhradně na základě předchozí písemné dohody se společností Xylo, v níž Smluvní strany uvedou důvody, specifikaci a přesnou cenovou kalkulaci těchto víceprací a konkrétně (tj. konkrétním datem) stanoví nový Termín dodání. Není-li dohoda o provedení víceprací uzavřena v písemné formě, je tato dohoda neplatná. Vykoná-li Dodavatel jakékoli vícepráce bez předchozí písemné dohody se společností Xylo, nemá Dodavatel žádný nárok na úhradu těchto víceprací ze strany společnosti Xylo.

12.2.

Společnost Xylo v žádném případě Dodavatelovi neposkytuje jakoukoli náhradu za vícepráce ani vícenáklady vzniklé Dodavatelovi z nebo v souvislosti s kteroukoli formou odstraňování vady poskytnutého plnění. Dodavatel je povinen veškeré vady poskytnutého plnění, za které nese odpovědnost, plně odstranit výhradně na své vlastní náklady a nebezpečí.

13. Započtení pohledávek

13.1.

Dodavatel je oprávněn vůči pohledávce společnosti Xylo za Dodavatelem započíst svoji pohledávku za společností Xylo, bez ohledu na to, zda Dodavatel svoji pohledávku uplatnil řádně a včas, jen tehdy, je-li předmětná pohledávka Dodavatele pravomocně potvrzena soudem nebo pokud je tato pohledávka Dodavatele mezi Smluvními stranami nesporná.

13.2.

Společnost Xylo je oprávněna vůči pohledávce Dodavatele za společností Xylo započíst svoji jakoukoli (i nesplatnou) pohledávku za Dodavatelem, včetně veškerých pohledávek za Dodavatelem, které společnost Xylo získala postoupením od třetí strany.

10. Invoicing

10.1.

The Supplier shall send the respective invoice to Xylo either in electronic form (as a PDF attachment) to the e-mail address stated in the Order, or in paper form (as a recorded delivery letter) to the postal address of Xylo. The invoice has to fulfil all statutory preconditions of a tax invoice as per the respective statutory regulations. In case the invoice does not satisfy these preconditions, the invoice shall be considered not having been sent. Due period of the respective invoice commences to run after proper fulfillment of all preconditions stated in this Subparagraph 10.1. The Supplier shall mark the invoice as being either part or final.

11. Payment terms

11.1.

The provision of valuable consideration from the part of Xylo, which provides any payment exclusively in compliance with the delivery- and payment terms stipulated in the respective Order, shall depend on proper and timely execution of Supplier's contractual obligations, including proper and timely delivery of invoices and all evidence proving Supplier's performance of the Contract (e.g. acceptance certificates, statements of services/works etc.). Part invoices may only be issued upon prior written agreement of the Contractual Parties.

11.2.

Xylo carries out the payment of its monetary debt exclusively by bank transfer to the bank account imparted by the Supplier. Unless otherwise agreed, the monetary debt of Xylo shall be deemed paid at the moment of making a debit to the account of Xylo.

11.3.

Should a defect of goods occur within the warranty period (statutory or granted by the Supplier), Xylo may postpone payment of the respective invoice until final settlement of asserted defects claims, without losing (early payment-) discounts or similar price reductions. In this context, Xylo's payment deadline commences to run on the day following the day of the full and final settlement of all asserted defect- and/or default-claims of Xylo.

11.4.

Taking receipt of and/or payment for the goods (or related documentation) delivered by the Supplier shall be considered neither acceptance of the performance, nor waiver of any warranty-/guarantee-/damages- claims from the side of Xylo.

12. Additional works

12.1.

The Supplier shall be entitled to execute any additional works exclusively upon prior written agreement with Xylo. The reasons, specification, exact price calculation and new Delivery Time (i.e. new date of delivery) are to be stated in such an agreement. Should the aforesaid agreement not be concluded in the written form, it shall be void. If any additional works are executed by the Supplier without the cited prior written agreement, the Supplier shall have no right to be paid for execution of these additional works from the part of Xylo.

12.2.

Xylo provides absolutely no form of reimbursement to the Supplier regarding its additional works and/or additional costs arising as a result of any elimination of defects that Supplier's performance is burdened with. The Supplier shall be obliged to fully eliminate any defect of the provided performance, which the Supplier is liable for, at its own costs and danger exclusively.

13. Offset of receivables

13.1.

The Supplier shall be entitled to offset any of its counterclaims against Xylo against the receivable of Xylo against the Supplier, irrespective of whether such Supplier's counterclaim has been raised properly and timely, only if it had been finally declared by a court ruling or it is not disputed by the Contractual Parties.

13.2.

Xylo shall be entitled to offset any of its counterclaims (even those which are not due yet) against the Supplier against the receivable of the Supplier against Xylo, including all the claims obtained by Xylo on the basis of the assignment by the third party.

14. Přechod nebezpečí

14.1.

Okamžik přechodu nebezpečí vzniku náhodné škody na zboží, stejně jako nebezpečí náhodné ztráty a náhodné zkázy zboží se řídí, není-li ujednáno jinak, příslušnou doložkou INCOTERMS 2020 uvedenou v Objednávce. Pakliže je Dodavatel povinen provést též instalaci/montáž objednaného zboží, přechází nebezpečí vzniku náhodné škody, náhodné ztráty a náhodné zkázy zboží na společnost Xylo až převzetím zboží po jeho úplné instalaci/montáži, popř. až po splnění veškerých dalších podmínek stanovených Smlouvou (jsou-li stanoveny). To platí i tehdy, přijala-li společnost Xylo některá dílčí plnění např. provedením jakékoli platby za jejich poskytnutí.

15. Vady zboží a záruky

15.1.

Dodavatel je povinen dodat společností Xylo objednané zboží, stejně jako veškerou dokumentaci ve smyslu výše uvedeného bodu 8.1. bez jakýchkoli (včetně právních) vad.

15.2.

V případě dodávky většího množství zboží téhož druhu je společnost Xylo oprávněna vykonat prohlídku dodaného zboží formou kontroly náhodné, rozsahu dodávky přiměřené, části tohoto zboží. Jakákoli vada přiměřené části zboží představuje podstatné porušení Smlouvy, v důsledku kterého je společnost Xylo oprávněna uplatnit kterýkoli z nároků ve smyslu § 2106 odst. 1 ObčZ. Vyžadují-li si vady dodaného zboží jeho kontrolu nad obvyklý rámec, nese veškeré náklady této kontroly výhradně Dodavatel. Právo společnosti Xylo na náhradu škody není případným odstoupením od Smlouvy dle § 2106 odst. 1 písm. d) ObčZ nijak dotčeno. Ostatní práva společnosti Xylo zůstávají zachována.

15.3.

Dodavatel prohlašuje, že dodané zboží splňuje veškeré zákonné i jiné závazné podmínky platné: i) ve státě, na jehož území má být zboží ve sjednaném místě plnění dodáno; nebo ii) v místě konečného určení zboží (je-li či mělo-li být toto místo Dodavatelí při uzavření Smlouvy známo). Dodavatel se zavazuje pro případ, kdy společnost Xylo předá Dodavatelem dodané zboží třetí straně, která následně vůči společnosti Xylo uplatní jakýkoli nárok z titulu vady tohoto zboží, nahradit společnost Xylo veškerou v této souvislosti vzniklou újmu. Totéž platí i v případě, kdy společnost Xylo bude ze strany veřejných orgánů uložena pokuta či jiná forma sankce z důvodu porušení/nesplnění závazných podmínek ve smyslu věty první tohoto ustanovení 15.3.

15.4.

Dodavatel poskytuje ve vztahu k objednanému zboží záruku v délce stanovené příslušnou Objednávkou, jinak právem rozhodným ve smyslu bodu 24.1. níže.

15.5.

Má-li Dodavatelem dodané zboží vadu, která představuje podstatné porušení Smlouvy, je společnost Xylo oprávněna uplatnit kterýkoli z nároků ve smyslu § 2106 odst. 1 ObčZ. Požaduje-li společnost Xylo v souladu s § 2106 odst. 1 písm. a), resp. b) ObčZ výměnu či opravu vadného zboží/dodání chybějícího zboží, stanoví společnost Xylo Dodavatelí za tímto účelem Přiměřenou lhůtu. Veškeré v této souvislosti vzniklé náklady jdou výlučně k tíži Dodavatele. Bylo-li dané zboží před odhalením a následným vytknutím jakékoli jeho vady již přepraveno do místa odlišného od místa plnění sjednaného Smluvními stranami, je Dodavatel povinen na své vlastní náklady provést výměnu či opravu tohoto vadného zboží v místě určeném společností Xylo, není-li sjednáno jinak. V případě výměny zboží s vadou je Dodavatel vždy povinen zajistit odvoz vyměněného vadného zboží na své náklady a svou odpovědnost (bez ohledu na místo provedení výměny). Právo společnosti Xylo na náhradu škody tím není nijak dotčeno.

15.6.

Neprovede-li Dodavatel výměnu či opravu vadného zboží/dodání chybějícího zboží ve stanovené Přiměřené lhůtě ve smyslu předchozího bodu 15.5., je společnost Xylo oprávněna od Smlouvy po marném uplynutí Přiměřené lhůty odstoupit a/nebo zajistit provedení výměny či opravy vadného zboží/dodání chybějícího zboží třetí stranou. Veškeré v této souvislosti vzniklé náklady společnosti Xylo jdou výlučně k tíži Dodavatele. Právo společnosti Xylo na náhradu škody není odstoupením od Smlouvy nijak dotčeno. Ostatní práva společnosti Xylo zůstávají zachována.

14. Transfer of risk

14.1.

Unless otherwise agreed, the risk of accidental damage, loss and destruction of the goods shall pass to Xylo at the moment defined by the respective applicable INCOTERMS 2020 rule stated in the Order. Should the Supplier be obliged to install/assemble the ordered goods, the risk of accidental damage, loss and destruction of the goods shall pass to Xylo upon receipt of the goods after completed installation/assembly, alternatively after satisfaction of all further preconditions set by the Contract (if they are set). This shall also apply in case Xylo took certain intermediate performance over, e.g. by any payment for provision thereof.

15. Defective goods and guarantees

15.1.

The Supplier shall be obliged to supply the goods ordered by Xylo, as well as any documentation within the meaning of Subparagraph 8.1. above, free of any (including legal) defects.

15.2.

In case of delivery consisting of large quantity of goods of the same kind, Xylo shall be entitled to inspect the delivery by means of inspection of a random proportion of the delivered goods (proportionate to the scope of delivery). Any defect discovered by the aforesaid inspection shall be deemed a material breach of the Contract entitling Xylo to raise any of the defects claims within the meaning of Section 2106/1 of the Civil Code. Should the defects necessitate the inspection of goods going beyond the standard inspection extent, the Supplier shall bear the costs arising therefrom. The right of Xylo to seek damages shall not be affected by the withdrawal from the Contract as per Section 2106/1-d) of the Civil Code. Further rights of Xylo remain preserved.

15.3.

The Supplier declares that the delivered goods fulfil all statutory (as well as other legally binding) requirements effective: i) in the country on the territory of which the goods shall be delivered in the stipulated place of performance; or ii) in the final destination of the goods (if the Supplier is or should have been acquainted with the final destination of the goods at the moment of the Contract conclusion). For cases when Xylo hands the goods delivered by the Supplier over to the third party which raises any defect claim against Xylo subsequently due to defectiveness of these goods, the Supplier undertakes to compensate Xylo for any loss incurred in this context. The same shall likewise apply in case that public administration bodies impose penalties or any other form of sanction on Xylo due to breach of/non-compliance with the binding requirements within the meaning of the first sentence of this Subparagraph 15.3.

15.4.

Regarding the ordered goods, the Supplier provides warranty in duration set by the respective Order, otherwise by the applicable law within the meaning of Subparagraph 24.1. below.

15.5.

Should the delivered goods be afflicted by a defect constituting a material breach of the Contract, Xylo shall be entitled to raise any defect claim as per Section 2106/1 of the Civil Code. In case Xylo demands replacement or repair of the defective goods/supply of missing goods pursuant to Section 2106/1-a) or b) of the Civil Code, Xylo shall set the Reasonable Period to the Supplier for this purpose. All of the expenses arising therefrom shall be borne by the Supplier exclusively. Unless otherwise agreed, if the delivered goods have already been transported to a place differing from the stipulated place of delivery before discovery and notification of any defect, the Supplier is obliged to conduct replacement or repair of such defective goods (exclusively at Supplier's costs) in the place determined by Xylo. In case of replacement of the defective goods, the Supplier shall always take the defective goods back at its own costs and responsibility, regardless of the location where the replacement is to be carried out. The right of Xylo to seek damages remains unaffected.

15.6.

Should the Supplier not replace or repair the defective goods/supply the missing goods within the Reasonable Period within the meaning of Subparagraph 15.5. above, Xylo shall be entitled to withdraw from the Contract after vain expiry of the Reasonable Period and/or have the defective goods replaced or repaired, alternatively have the missing goods supplied, by the third party. All costs arising in this context on the side of Xylo shall be borne by the Supplier exclusively. The right of Xylo to seek damages shall not be affected by Xylo's withdrawal from the Contract. Further rights of Xylo remain preserved.

15.7.

Oznámí-li Dodavatel společnosti Xylo před uplynutím Přiměřené lhůty ve smyslu bodu 15.5. výše, že výměnu či opravu vadného zboží/dodání chybějícího zboží v Přiměřené lhůtě z jakéhokoli důvodu neprovede, či bude-li toto z chování Dodavatele zřejmé, je společnost Xylo oprávněna odstoupit od Smlouvy a/nebo zajistit provedení výměny či opravy vadného zboží/dodání chybějícího zboží třetí stranou ihned poté, co Dodavatel toto oznámení vůči společnosti Xylo učinil, resp. ihned poté, co se vzhledem k chování Dodavatele stalo zřejmým, že vada zboží nebude v Přiměřené lhůtě odstraněna. Veškeré v této souvislosti vzniklé náklady společnosti Xylo jdou výlučně k tíži Dodavatele. Právo společnosti Xylo na náhradu škody není odstoupením od Smlouvy nijak dotčeno. Ostatní práva společnosti Xylo zůstávají zachována.

15.8.

V případě dodání vadného zboží je společnost Xylo oprávněna po Dodavateli požadovat zaplacení manipulačního poplatku ve výši 5 % z celkové ceny zboží (včetně DPH) dle příslušné dodávky, nejméně však ve výši 100,- EUR (včetně DPH). Ostatní nároky společnosti Xylo zůstávají nedotčeny.

15.9.

Převzetí, zpracování, úhrada či doobjednání vadného zboží, jehož vada nebyla před výše uvedeným zjištěna a Dodavateli vytknuta, není souhlasem společnosti Xylo s poskytnutým plněním, ani vzdáním se práv nebo nároků z odpovědnosti za vady zboží/z poskytnuté záruky, ani vzdáním se práva na náhradu škody. Ostatní práva společnosti Xylo zůstávají nedotčena.

16. Náhrada škody**16.1.**

Dodavatel se zavazuje nahradit společnosti Xylo veškerou újmu vzniklou z nebo v souvislosti s jakoukoli vadou Dodavatelem dodaného zboží, zejména (avšak nikoli výlučně) náklady na bezpečnostní opatření (např. stažení/výměnu zboží, varování apod.) realizovaná za účelem předejití vzniku nebezpečí pro život, zdraví či majetek třetích osob. Dodavatel je dále povinen nahradit společnosti Xylo veškerou újmu vzniklou tím, že v důsledku vady Dodavatelem dodaného zboží způsobí produkt společnosti Xylo či toto vadné zboží Dodavatele samotné, třetí straně újmu. Tento závazek odškodnění se vztahuje i na náklady společnosti Xylo vynaložené na zajištění právní pomoci nebo v jakékoli souvislosti s obranou před případným nárokem na náhradu újmy uplatněným třetí stranou. Ostatní nároky společnosti Xylo zůstávají nedotčeny. Dodavatel se současně zavazuje neprodleně společnosti Xylo poskytnout veškeré nutné informace a podporu k obraně proti zmíněnému nároku třetí strany.

17. Práva třetích osob**17.1.**

Dodavatel prohlašuje, že dodané zboží není zatíženo žádným právem třetí osoby. Je-li však dodané zboží v rozporu s větou první tohoto ustanovení jakkoli zatíženo právem třetí osoby, je Dodavatel povinen výhradně na své vlastní náklady bezodkladně a v plném rozsahu vypořádat jakékoli případné (v dané souvislosti vzniklé) nároky této třetí osoby uplatněné vůči společnosti Xylo či jejím smluvním partnerům. Dodavatel je současně povinen nahradit společnosti Xylo a jejím smluvním partnerům veškeré náklady, které jim ve výše uvedené souvislosti vzniknou, zejména (avšak nikoli výlučně) náklady vynaložené na zajištění souhlasu třetí osoby s užitím dotčeného zboží. Právo společnosti Xylo na náhradu škody, stejně jako ostatní práva společnosti Xylo (včetně práv z vadného plnění), zůstávají zachována.

18. Zaměstnanci Dodavatele**18.1.**

Dodavatel je povinen zajistit dostatečné množství pracovníků, nezbytné pro řádné a včasné splnění veškerých jeho závazků ze Smlouvy. Tito pracovníci jsou vázáni výlučně pokyny Dodavatele.

18.2.

Není-li sjednáno jinak, jsou veškeré náklady Dodavatele vzniklé v souvislosti s jím nasazenými pracovníky (zejména, avšak nikoli výlučně, náklady na mzdu, ubytování, přepravu, stravu, pracovní a ochranné oděvy, příplatky za práci konanou přesčas a o svátcích) zahrnuty v celkové ceně Objednávky ve smyslu bodu 9.1. výše. Ubytování a přepravu pracovníků do a z místa výkonu práce zajišťuje Dodavatel na své vlastní náklady a odpovědnost, není-li Smluvními stranami písemně ujednáno jinak.

15.7.

Should the Supplier announce to Xylo before expiry of the Reasonable Period within the meaning of Subparagraph 15.5. above that it will not carry out the replacement or repair of the defective goods/supply of the missing goods within the Reasonable Period (regardless of the reason), or should the aforesaid be obvious from Supplier's behaviour, Xylo shall be entitled to withdraw from the Contract and/or have the defective goods replaced or repaired, alternatively have the missing goods supplied, by the third party, immediately after the Supplier's abovementioned announcement, or immediately after it became obvious that the defect would not be eliminated within the Reasonable Period (given the Supplier's behaviour). Any expenses arising in this context on the side of Xylo shall be borne by the Supplier exclusively. The right of Xylo to seek damages shall not be affected by Xylo's withdrawal from the Contract. Further rights of Xylo remain preserved.

15.8.

Should the delivered goods be defective, Xylo may invite the Supplier to pay the handling fee in the amount of 5 % of the VAT Order value of the respective delivery, however not less than 100,- EUR (including the statutory VAT). Further rights of Xylo remain unaffected.

15.9.

Receipt, processing, payment or reordering of goods which have not been discerned to be defective and notified as such to the Supplier yet, do not constitute Xylo's acceptance of the delivery and shall not be understood as a waiver of defects-/warranty-/damages- claims from the side of Xylo. Further rights of Xylo remain unaffected.

16. Damages**16.1.**

The Supplier undertakes to compensate Xylo for any loss (both material and immaterial) suffered from or in connection with any defect of the goods supplied by the Supplier, in particular (without being limited to) expenses invested in security measures (e.g. recalling or replacement of the goods, warning campaign etc.) implemented to ward off any threat to third parties' life, health or property. The Supplier shall likewise compensate Xylo for any loss (both material and immaterial) incurred in case a product manufactured by Xylo, or Supplier's defective goods themselves, cause damage to the third party. The reimbursement obligation shall include the costs spent by Xylo for calling in the legal assistance and/or expended in any connection with defence against the third-party damages-claim. Further rights of Xylo remain unaffected. Concurrently, the Supplier undertakes to provide Xylo with all information and support necessary for defence against the aforesaid third-party claim.

17. Third parties' rights**17.1.**

The Supplier declares that the delivered goods are not burdened with any third party's right. Should the supplied goods be - in breach of the first sentence above - burdened with any third party's right, the Supplier shall be obliged (at its own costs exclusively) to settle immediately and totally any of the potential (in this context arisen) third party's claims raised against Xylo and its contractual partners. Concurrently, the Supplier shall compensate Xylo and its contractual partners for any expenses arisen in this context, in particular (without being limited to) expenses invested in obtaining third party's authorization to use the concerned goods. The right of Xylo to seek damages as well as further rights (including defect claims) of Xylo shall remain unaffected.

18. Employees of the Supplier**18.1.**

Sufficient number of personnel necessary for proper and timely performance of all Supplier's contractual obligations shall be provided and given instructions by the Supplier only.

18.2.

Unless otherwise agreed, any Supplier's expenses arising in relation to Supplier's personnel (in particular, without being limited to, wages, accommodation, transportation, food, working and protective clothing, extra charge for overtime work and work during public holidays) are included in the final fixed price within the meaning of the Subparagraph 9.1. above. The Supplier shall arrange for accommodation and transport of its personnel to and back from the place of performance at its own expense and responsibility, unless otherwise stipulated by the Contractual Parties in writing.

18.3.

Dodavatel odpovídá za to, že všichni pracovníci, kterým umožní výkon práce v dohodnutém místě plnění, splňují veškeré zákonné (i jiné právně závazné) podmínky platné v místě plnění, zejména pak (avšak nikoli výlučně) týkající se daní z příjmů, sociálního (pojištění) zabezpečení, nemocenského pojištění, povolení k pobytu a pracovního povolení. Nesplňuje-li kterýkoli z pracovníků Dodavatele některou z podmínek ve smyslu věty předchozí tohoto ustanovení 18.3., je Dodavatel povinen zaplatit společnosti Xylo smluvní pokutu ve výši 50 000,- EUR. Nesplnění některé z podmínek ve smyslu věty první tohoto ustanovení 18.3. je současně podstatným porušením Smlouvy, v důsledku kterého je společnost Xylo oprávněna od Smlouvy okamžitě odstoupit. Tím nejsou dotčeny žádné další nároky společnosti Xylo. Právo společnosti Xylo na náhradu škody, přesahující výši zaplacené smluvní pokuty, zůstává nedotčeno, a to včetně nároku na náhradu škody, která v této souvislosti společnosti Xylo případně vznikne z důvodu uložení pokut či obdobných sankcí ze strany veřejných orgánů.

18.4.

Dodavatel je povinen veškerým pracovníkům, kterým umožní výkon práce ve sjednaném místě plnění, poskytovat odměnu za vykonanou práci v plném souladu se zákonnými (i jinými právně závaznými) podmínkami, vztahujícími se na výkon práce pracovníků Dodavatele v daném místě.

18.5.

Dodavatel se zavazuje, že po dobu trvání jeho smluvního vztahu ze Smlouvy se společností Xylo a do 2 (dvou) let od zániku tohoto smluvního vztahu samostatně ani prostřednictvím třetích stran, přímo ani nepřímo, ke svým vlastním účelům ani pro třetí strany, se zaměstnancem ani jiným smluvním dodavatelem společnosti Xylo, ani s bývalým zaměstnancem nebo jiným smluvním dodavatelem společnosti Xylo (a to po dobu 2 let od ukončení jeho zaměstnaneckého nebo jiného smluvně-dodavatelského vztahu se společností Xylo) neuzavře smlouvu, jejímž předmětem je výkon závislé práce, ani smlouvu, jejímž předmětem je jakékoli plnění pro skupinu KRONOSPAN nebo v areálu KRONOSPANU. Dodavatel se zavazuje, že třetí strany nebude k výše uvedenému jednání nabádat ani je v něm podporovat. Za porušení výše uvedených zákazů se považuje i pouhý pokus o získání zaměstnance či jiného smluvního dodavatele společnosti Xylo (tj. oslovení kteréhokoliv z těchto subjektů s nabídkou na uzavření některé ze smluv dle věty první tohoto bodu 18.5.).

18.6.

Za porušení kteréhokoliv ze zákazů dle bodu 18.5. výše je Dodavatel povinen zaplatit společnosti Xylo smluvní pokutu ve výši 50 000,- EUR za každou osobu (fyzickou i právnickou), ve vztahu k níž se tohoto porušení Dodavatel dopustí. Právo společnosti Xylo na náhradu škody přesahující výši zaplacené smluvní pokuty zůstává zachováno. Porušení kteréhokoliv ze závazků uvedených v bodě 18.5. výše současně představuje podstatné porušení Smlouvy, v jehož důsledku je společnost Xylo oprávněna od Smlouvy ihned odstoupit. Právo společnosti Xylo na náhradu škody ani zaplacení smluvní pokuty není odstoupením od Smlouvy nijak dotčeno. Ostatní práva společnosti Xylo zůstávají zachována.

19. Subdodavatelé Dodavatele**19.1.**

Zapojení subdodavatele do plnění Dodavatelova smluvního závazku podléhá předchozímu písemnému souhlasu společnosti Xylo. Ustanovení § 1935 ObčZ tím není nijak dotčeno. Zapojí-li Dodavatel do plnění svého smluvního závazku subdodavatele bez předchozího písemného souhlasu společnosti Xylo, zavazuje se Dodavatel uhradit společnosti Xylo smluvní pokutu ve výši 50 000,- EUR za každého takového subdodavatele. Právo společnosti Xylo na náhradu škody přesahující výši zaplacené smluvní pokuty zůstává zachováno. Zapojení subdodavatele bez předchozího písemného souhlasu společnosti Xylo současně představuje podstatné porušení Smlouvy, v jehož důsledku je společnost Xylo oprávněna od Smlouvy okamžitě odstoupit. Právo společnosti Xylo na náhradu škody ani právo na zaplacení smluvní pokuty není odstoupením od Smlouvy nijak dotčeno. Ostatní práva společnosti Xylo zůstávají zachována.

19.2.

Dodavatel se zavazuje učinit obsahem jeho smluvního vztahu se subdodavatelem veškeré závazky, které na sebe Dodavatel v souvislosti se Smlouvou převzal, a současně též vynucovat a kontrolovat plnění těchto závazků ze strany subdodavatele.

18.3.

Solely the Supplier shall be obliged to ensure that regarding Supplier's personnel, all statutory (and other legally binding) requirements applicable in the place of performance, in particular (without being limited to) the requirements regarding the wage tax, social insurance, sickness insurance, residence- and work- permits, have been fulfilled. The Supplier undertakes to pay a contractual penalty of 50 000,- EUR for breach of any of the requirements within the meaning of the previous sentence of this provision 18.3. Concurrently, the non-compliance with any of the requirements within the meaning of the first sentence of this provision 18.3. constitutes a material breach of the Contract, entitling Xylo to withdraw from the Contract immediately. This shall be without prejudice to any further claims of Xylo. The right of Xylo to seek damages exceeding the contractual penalty payment shall remain unaffected, including Xylo's right to seek damages incurred as a result of a penalty or similar kind of sanction being imposed on Xylo by the public administration bodies in this context.

18.4.

The Supplier shall provide all its personnel, deployed for execution of work in the stipulated place of performance, with wages for executed work in full compliance with the statutory (and other legally binding) requirements, applicable to Supplier's personnel executing the work in the stipulated place of performance.

18.5.

For the duration of the contractual relationship based by the Contract with Xylo and for 2 (two) years after termination of the aforesaid contractual relationship, the Supplier must - neither individually, nor by third parties; neither directly, nor indirectly; neither for its own, nor for the third parties' purposes; neither with Xylo's employee, nor with any other contractor of Xylo (including former employee/any other contractor of Xylo, for a period of 2 years after the termination of their employment- or any other contractor's- relationship) - conclude a contract, the subject of which is any performance of dependent work and/or a contract, the subject of which is any performance for KRONOSPAN Group or on the premises of KRONOSPAN. The Supplier must neither encourage, nor support the third parties in the conduct described above. Even a mere attempt to poach the aforesaid employee of Xylo and/or any other contractor of Xylo (i.e. addressing the proposition to conclude the cited contracts to the respective employee/contractor within the meaning of the first sentence of this Subparagraph 18.5.) shall be considered the breach of prohibition stated in this Subparagraph 18.5.

18.6.

In case of breach of any of the prohibitions as per Subparagraph 18.5. above, the Supplier shall be obliged to pay a contractual penalty in the amount of 50 000,- EUR for each person (both natural and artificial legal) in relation to which the respective prohibition was breached. The right of Xylo to seek damages exceeding the contractual penalty payment shall remain unaffected. Concurrently, non-compliance with the obligations as per Subparagraph 18.5. above constitutes a material breach of the Contract entitling Xylo to withdraw from the Contract immediately. The right of Xylo to seek damages, as well as the right to demand the contractual penalty payment, shall not be affected by the withdrawal from the Contract. Further rights of Xylo remain unaffected.

19. Sub-contractors of the Supplier**19.1.**

Sub-contractor's participation in the performance of Supplier's contractual obligations shall only be permitted upon prior written consent of Xylo. Application of Section 1935 of the Civil Code shall remain unaffected. Should the Supplier use a sub-contractor to perform Supplier's contractual obligations without prior written consent of Xylo, the Supplier shall be obliged to pay a contractual penalty in the amount of 50 000,- EUR for each sub-contractor unauthorized by Xylo in advance in writing. The right of Xylo to seek damages exceeding the contractual penalty payment remains unaffected. Concurrently, engagement of the sub-contractor without the prior written consent of Xylo constitutes a material breach of the Contract resulting in Xylo's entitlement to withdraw from the Contract immediately. The right of Xylo to seek damages, as well as the right to demand the contractual penalty payment, shall not be affected by the withdrawal from the Contract. Further rights of Xylo remain preserved.

19.2.

The Supplier undertakes to impose on the sub-contractor all the obligations the Supplier has accepted in connection with the Contract and to enforce and check compliance therewith from the side of the sub-contractor.

19.3.

Dodavatel se zavazuje subdodavatelům nebránit - zejména (avšak nikoli výlučně) prostřednictvím ujednání exkluzivity - v uzavírání smluv na jiná plnění se společností Xylo. Porušení tohoto závazku představuje podstatné porušení Smlouvy, v jehož důsledku je společnost Xylo oprávněna od Smlouvy ihned odstoupit. Právo společnosti Xylo na náhradu škody není odstoupením od Smlouvy nijak dotčeno. Ostatní práva společnosti Xylo zůstávají zachována.

20. Právní předpisy a interní směrnice

20.1.

Dodavatel je povinen v souvislosti s plněním Smlouvy dodržovat uznávané nejmodernější technologie a postupy, stejně jako veškeré účinné právní předpisy, jakož i účinné interní předpisy společnosti KRONOSPAN. Zejména stroje a technické pracovní prostředky musí být dodávány v souladu s odpovídající právní úpravou, s návodem, prohlášením o shodě EU a přednostně se značkou CE.

20.2.

Dodavatel je dále povinen dodržovat dodací a stavební předpisy společnosti KRONOSPAN pro strojní zařízení, elektroinstalaci a vodivé technologie, směrnice společnosti KRONOSPAN pro ochranu před korozí a směrnice a stavební předpisy společnosti KRONOSPAN pro malé ocelové prvky a ocelové konstrukce a systém značení podniku používaný pro teplárny a elektrárny, stejně jako normu společnosti KRONOSPAN pro „Výstavba schodišť, žebříků, lávek, pracovních stanic atd.“. Pokud Dodavatel příslušné předpisy společnosti KRONOSPAN neobdrží před uzavřením Smlouvy, je povinen si je písemně vyžádat. Domnívá-li se Dodavatel, že některé z výše uvedených předpisů a/nebo směrnic společnosti KRONOSPAN jsou neplatné, odporují zákonu nebo nadále již nepředstavují nejmodernější technologie a postupy, zavazuje se Dodavatel o tom neprodleně písemně informovat společnost Xylo a projednat s ní další postup.

20.3.

Nesplnění kterékoli z podmínek dle výše uvedených bodů 20.1. a 20.2. je podstatným porušením Smlouvy. Ustanovení oddílu 15. těchto VNP platí obdobně. Zboží, které není dodáno v souladu s podmínkami dle výše uvedených bodů 20.1. a 20.2., není společnost Xylo v žádném případě povinna převzít. Ostatní práva společnosti Xylo zůstávají zachována.

21. Pojištění

21.1.

Není-li ujednáno jinak, zavazuje se Dodavatel uzavřít a po celou dobu trvání závazků ze Smlouvy udržovat v platnosti rozšířené pojištění odpovědnosti za škodu a odpovědnosti za vady výrobku s celosvětovým krytím a s minimální pojistnou částkou pro vady výrobku ve výši 3 000 000,- EUR za každou (osobu) újmu na zdraví a 3 000 000,- EUR za škody na majetku a 3 000 000,- EUR při ztrátě na zisku a 3 000 000,- EUR pro riziko stažení zboží.

21.2.

S výjimkou dodávek materiálu pro smlouvy o dílo/smlouvy o poskytování služeb, které Dodavatel provádí/poskytuje v prostorech společnosti Xylo, popř. třetích stran, se Dodavatel zavazuje na své náklady a odpovědnost pojistit veškeré zboží dodávané přímo do společnosti Xylo, a to na minimální pojistnou částku ve výši 3 000 000,- EUR. Uvedené pojištění se musí vztahovat i na rizika odpovědnosti za újmu na zdraví a/nebo majetku, a to včetně ušlého zisku.

21.3.

Pokud Dodavatel poskytuje i montážní činnost, zavazuje se též uzavřít a po dobu trvání Smlouvy udržovat v platnosti pojištění rizik montáže na minimální pojistnou částku ve výši alespoň 3 000 000,- EUR. Uvedené pojištění musí zahrnovat nejen pojištění věcí dotčených montáží, ale také riziko poškození nebo zničení věcí ve vlastnictví společnosti Xylo, a/nebo třetích stran.

21.4.

Dodavatel tímto provádí vinkulaci pojistného plnění z výše uvedených pojištění (pojistných smluv), včetně všech vedlejších práv, na společnost Xylo. Společnost Xylo tímto právo na pojistné plnění i veškerá vedlejší práva z výše uvedených pojištění (pojistných smluv) přijímá. Pakliže některá z pojistných smluv vinkulaci pojistného plnění na společnost Xylo neumožňuje, Dodavatel tímto příkazuje pojistiteli, aby jakékoli pojistné plnění poskytl výhradně společnosti Xylo. Tím nejsou dotčeny žádné další nároky společnosti Xylo.

19.3.

The Supplier undertakes not to prevent the sub-contractors – particularly by (without being limited to) means of exclusivity agreements - from concluding other contracts with Xylo. Any Supplier's conduct in violation of the previous sentence constitutes a material breach of the Contract resulting in Xylo's entitlement to withdraw from the Contract immediately. The right of Xylo to seek damages shall not be affected by the withdrawal from the Contract. Further rights of Xylo remain preserved.

20. Statutory regulations and internal directives

20.1.

In relation to the Contract performance, the Supplier shall be obliged to observe the latest state-of-art technology and processes, applicable statutory regulations in force, as well as applicable internal regulations of KRONOSPAN in force. In particular, the machinery and technical working materials shall obey the corresponding applicable regulation and shall be delivered with operating instructions, an EU statement of conformity and preferably with a CE-mark.

20.2.

The Supplier shall be obliged to comply with the delivery- and construction regulation for machinery, electricians and conduction technology issued by KRONOSPAN, KRONOSPAN's directives for protection from corrosion, KRONOSPAN's directives and construction regulations for small steel articles and steel construction work and the plant marking system for heat and power station, and its factory standard "Construction of stairways, ladders, gangways, workstations etc.". Should the Supplier not receive the respective regulations of KRONOSPAN before the Contract conclusion, the Supplier shall ask for their provision in writing. If the Supplier surmises that any of the aforesaid regulations and/or directives of KRONOSPAN is invalid, unlawful or does no longer represent the latest state-of-art technology and processes, the Supplier shall notify Xylo thereof immediately in writing and shall discuss further course of action with Xylo.

20.3.

Non-compliance with any of the preconditions listed in Subparagraphs 20.1. and 20.2. above constitutes a material breach of the Contract. Provisions of Paragraph 15. of the GTP shall apply analogously. Xylo shall not be obliged to take over the goods delivered in violation of the preconditions listed in Subparagraphs 20.1. and 20.2. above. Further rights of Xylo remain preserved.

21. Insurance

21.1.

Unless otherwise agreed, for the duration of the Contract, the Supplier undertakes to take out and maintain an extended product liability insurance and public liability insurance with global coverage with a minimum sum insured adequate for the products amounting to 3 000 000,- EUR per personal loss for each individual, and 3 000 000,- EUR per instance of property damage, and 3 000 000,- EUR per financial loss for each case of loss and 3 000 000,- EUR per product recall measures.

21.2.

Except for the supply of materials for contract of work/service, where the work/service is to be executed/provided by the Supplier on Xylo's or third parties' premises, all consignments sent directly to Xylo are to be insured by the Supplier to a minimum sum insured amounting to 3 000 000,- EUR. The cited insurance shall cover any personal injury and property damage, including pecuniary loss.

21.3.

Should the Supplier also provide installation services, the Supplier undertakes to take out and maintain, for the duration of the Contract, the installation insurance with the minimum sum insured amounting to 3 000 000,- EUR at least, whereby the existing property owned by Xylo and/or by the third party is to be covered by the insurance as well.

21.4.

The Supplier hereby assigns from the present time the claims under the cited insurance policies, including all ancillary rights, to Xylo. Xylo hereby accepts such an assignment. Should the assignment not be permissible under the respective insurance policy, the Supplier hereby instructs the insurer to make any insurance payments to Xylo exclusively. This shall be without prejudice to any further rights of Xylo.

21.5.

Veškeré náklady na uzavření a udržování výše uvedených pojistných smluv v platnosti nese po celou dobu výhradně Dodavatel, který je současně povinen na první žádost společnosti Xylo předložit doklady prokazující uzavření a udržování každé jednotlivé pojistné smlouvy v platnosti. Dodavatel se zdrží jakéhokoli jednání, které by mohlo pojistné plnění ohrozit.

21.6.

Pokud Dodavatel nesplní svoji povinnost uzavřít a udržovat příslušnou pojistnou smlouvu v platnosti nebo řádně nepředloží doklady prokazující uzavření a udržování každé jednotlivé pojistné smlouvy v platnosti, je společnost Xylo oprávněna, avšak ne povinná, odpovídající pojištění zajistit (tj. uzavřít příslušnou pojistnou smlouvu) na náklady Dodavatele.

22. Odpovědnost společnosti Xylo

22.1.

S výjimkou újmy způsobené úmyslně či z hrubé nedbalosti, a současně též s výjimkou újmy způsobené člověku na jeho přirozených právech, Smluvní strany tímto vylučují veškerou odpovědnost společnosti Xylo za jakoukoli újmu vzniklou Dodavatelem v souvislosti se Smlouvou, a to včetně odpovědnosti za ušlý zisk a následnou škodu.

22.2.

Pakliže je odpovědnost společnosti Xylo vyloučena nebo omezena, platí totéž i pro odpovědnost zaměstnanců, pracovníků, zástupců apod. společnosti Xylo.

23. Místo plnění

23.1.

Zavázal-li se Dodavatel ve Smlouvě dodat společnosti Xylo zboží, je místem plnění Dodavatelova smluvního závazku, není-li Smluvními stranami písemně dohodnuto jinak, místo plnění sjednané ve Smlouvě, jinak určené společností Xylo. Je-li Dodavatel Smlouvou zavázán poskytnout společnosti Xylo službu či pro společnost Xylo provést dílo, je místem plnění Dodavatelova smluvního závazku adresa zapsaného sídla společnosti Xylo, ledaže se Smluvní strany písemně dohodly jinak.

24. Rozhodné právo a prorogační doložka

24.1.

Veškeré právní vztahy vyplývající ze Smlouvy a/nebo v souvislosti s ní se řídí, není-li Smluvními stranami písemně dohodnuto jinak, právním řádem České republiky, za současného vyloučení aplikace Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží (CISG).

24.2.

Není-li Smluvními stranami písemně ujednáno jinak, veškeré spory vyplývající ze Smlouvy nebo v souvislosti s ní, včetně sporů ohledně jejího uzavření, budou rozhodovány výhradně obecnými soudy České republiky místně příslušnými dle adresy zapsaného sídla společnosti Xylo. Společnost Xylo může žalobu proti Dodavateli podat rovněž u soudu místně příslušného dle adresy zapsaného sídla Dodavatele, případně i v jakékoli jiné přípustné jurisdikci. Ustanovení o rozhodčím řízení se na spory nepoužijí.

25. Dodací podmínky

25.1.

Není-li Smluvními stranami písemně ujednáno jinak, dodací podmínky pro dodávky dle Smlouvy budou vykládány podle platných podmínek INCOTERMS 2020 vydaných Mezinárodní obchodní komorou v Paříži (ICC Paris).

26. Závěrečná ustanovení

26.1.

Není-li Smluvními stranami písemně dohodnuto jinak, nenáleží Dodavateli za přípravu nabídek, plánů, odhadů nákladů, odhadů časové náročnosti apod. žádná plnění.

26.2.

Dodavatel není oprávněn uplatnit zadržovací právo vůči majetku společnosti Xylo. Dodavatel rovněž není oprávněn svoji pohledávku za společností Xylo ze Smlouvy jakkoli zatížit, a to zejména pak (avšak nikoli výlučně) zástavním právem.

21.5.

Solely the Supplier shall bear any and all costs of conclusion and maintenance of the cited insurance policies. Upon the first request of Xylo, the Supplier shall provide Xylo with evidence of conclusion and maintenance of each insurance policy. The Supplier shall refrain from any action potentially threatening provision of the insurance payment.

21.6.

Should the Supplier fail to fulfil its obligation to take out and maintain the respective insurance policy or if the Supplier fails to provide Xylo with evidence of conclusion and maintenance of each insurance policy properly, Xylo may, but not under any obligation, take out an appropriate insurance policy (i.e. to conclude the appropriate insurance policy) at Supplier's costs.

22. Liability of Xylo

22.1.

Except for damage resulting from deliberate or grossly negligent conduct and damage resulting from the violation of people's natural rights, the Contractual Parties hereby exclude any liability of Xylo for any loss incurred by the Supplier in relation to the Contract, including the liability for any lost profits and subsequent damage.

22.2.

Should the liability of Xylo be excluded or limited, the liability of its employees, workers, representatives etc. shall be excluded or limited in the same manner.

23. Place of performance

23.1.

Should the Supplier be obliged to deliver goods to Xylo on the basis of the Contract, the place of Supplier's performance shall be - unless otherwise agreed by the Contractual Parties in writing - the place stipulated in the Contract, otherwise the place determined by Xylo. Should the Supplier be obliged to provide service or execute work on the basis of the Contract, the registered office of Xylo shall be the place of performance, unless otherwise agreed by the Contractual Parties in the written form.

24. Applicable law and prorogation clause

24.1.

Unless otherwise agreed by the Contractual Parties in writing, all legal relationships arising from or in connection with the Contract shall be governed by the laws and regulations of The Czech Republic, under simultaneous exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).

24.2.

Unless otherwise agreed by the Contractual Parties in writing, the registered office of Xylo shall be the exclusive court of venue for all disputes arising from or in connection with the Contract, including the disputes pertaining to conclusion of the Contract. Xylo may also lodge the civil action with the court specified on the basis of Supplier's registered office address, as well as at any other permissible venue. Arbitration clauses shall not apply to the cited disputes.

25. Terms of delivery

25.1.

Unless otherwise agreed by the Contractual Parties in the written form, the terms of delivery carried out on the basis of the Contract shall be construed in accordance with the applicable INCOTERMS 2020 rules issued by the International Chamber of Commerce in Paris (ICC Paris).

26. Final provisions

26.1.

Unless otherwise agreed by the Contractual Parties in the written form, the Supplier shall be granted no remuneration for preparation of offers, plans, estimations of costs, estimations of time-effort etc.

26.2.

The Supplier is entitled neither to retain property of Xylo, nor to burden any of its receivables against Xylo - arising from the Contract - in any manner (particularly not - without being limited to - by means of pledge).

26.3.

Jakákoli dohoda uzavřená mezi Smluvními stranami za účelem plnění Smlouvy, která se od těchto VNP odchyluje, překračuje jejich rámec nebo ustanovením těchto VNP odporuje, je platná pouze tehdy, byla-li tato dohoda uzavřena v písemné formě. Totéž platí i pro zrušení tohoto požadavku na písemnou formu výše zmíněných dohod.

26.4.

Stane-li se některé ustanovení (nebo i jen jeho část) těchto VNP neplatným, neúčinným nebo právně nevymahatelným, platnost, účinnost a právní vymahatelnost zbývajících ustanovení těchto VNP tím není dotčena. Smluvní strany jsou v takovém případě povinny se bez zbytečného odkladu dohodnout na nových ustanoveních, která jsou svým významem co nejbližší neplatnému, neúčinnému nebo právně nevymahatelnému ustanovení. Totéž platí i v případě potenciálních mezer v regulaci těchto VNP (tj. chybějících ustanovení). V takovém případě se má za to, že ustanovení bylo dohodnuto ve znění co nejbližším tomu, jak by ustanovení vypadalo, kdyby Smluvní strany danou otázku uvažovaly od samého začátku, a to se zřetelem na účel těchto VNP.

26.5.

Dodavatel je povinen ke každé Objednávce přiložit právně závazné (platné) prohlášení o původu zboží nebo osvědčení o pohybu zboží na smluvním území Evropské unie. Uvedené prohlášení a/nebo osvědčení je nedílnou součástí každé Objednávky. Pokud uvedené prohlášení a/nebo osvědčení nelze vystavit, je nutné tuto skutečnost konkrétně uvést nejpozději v potvrzení Objednávky. V takovém případě bude společnost Xylo oprávněna od Smlouvy ihned odstoupit, aniž by vůči ní Dodavatel mohl v důsledku toho uplatňovat jakékoli nároky. Právo společnosti Xylo na náhradu škody není odstoupením od Smlouvy nijak dotčeno. Ostatní práva společnosti Xylo zůstávají zachována.

26.6.

Originál textu těchto VNP je vypracován v českém jazyce a následně přeložen do jazyka anglického. V případě jakýchkoli rozdílů či lišícího se výkladu české a anglické verze textu těchto VNP má přednost verze psaná v českém jazyce.

26.7.

Dodavatel tímto prohlašuje, že jakékoli jím dodané zboží, poskytnutá služba či provedené dílo, ani jejich vlastní dodání, poskytnutí či provedení nijak neporušuje žádné sankční či jiné (národní či mezinárodní) restriktivní opatření, jímž je kterákoli ze Smluvních stran v době dodání zboží, poskytnutí služby či provedení díla vázána.

26.8.

Nadpisy jednotlivých kapitol těchto VNP slouží výhradně k usnadnění orientace v textu – tyto nadpisy tudíž v žádném případě nelze použít jakožto interpretační vodítko pro výklad jednotlivých ustanovení těchto VNP.

(KONEC TEXTU VNP)

26.3.

Rights and obligations arising from an agreement concluded between the Contractual Parties - aimed at execution of the Contract - deviating from, exceeding or being contradictory to the GTP, shall be valid only if the cited agreement has been concluded in the written form. This shall also apply to the cancellation of the cited written form requirement.

26.4.

Should any provision of the GTP prove to be (partially or in its entirety) void, ineffective or legally unenforceable, the validity, effect and legal enforceability of the remaining provisions shall not be affected. The Contractual Parties shall agree on a new provision being closest to achieving the targets pursued by the void, ineffective or unenforceable provision. The same shall apply to the potential GTP regulation gap (i.e. missing provisions). In such a case, the new provision shall be deemed to have been agreed to come closest to what would have been agreed if the Contractual Parties had considered to the issue from the outset, giving due consideration to the GTP purpose.

26.5.

The Supplier shall attach a legally binding (valid) Declaration of Origin or a Movement of Goods Certificate for delivery within the contractual territory of the European Union to every Order. The cited Declaration of Origin/Movement of Goods Certificate is an integral part of each Order. If the above declaration and/or certificate cannot be issued, the Supplier is obliged to state such information expressly in the confirmation of Order at the latest. In this case, Xylo shall be entitled to withdraw from the Contract immediately without the Supplier being entitled to raise any claims against Xylo as a consequence thereof. The right of Xylo to seek damages shall not be affected by the withdrawal from the Contract. Further rights of Xylo shall remain preserved.

26.6.

The text of the GTP has been drawn up in the Czech language and translated into English subsequently. In case of any discrepancies or diverging interpretation of the Czech and English version, the Czech version shall prevail.

26.7.

The Supplier hereby declares that neither any goods supplied/service provided/work executed, nor their supply/provision/execution, are in violation of any (national or international) sanction or other restrictive measure binding any of the Contractual Parties at the moment of the goods supply/service provision/work execution.

26.8.

The exclusive purpose of the GTP chapters headings is to simplify the orientation in the text of the GTP – thus, the headings do not serve as an interpretation guideline for the interpretation of the GTP provisions in any case.

(END OF THE GTP TEXT)